

Кодекс делового поведения для поставщиков Goldman Sachs

Данная версия Кодекса делового поведения для поставщиков была переведена с английского языка. В случае какой-либо двусмысленности или противоречия просьба обратиться к английской версии, которая имеет преимущественную силу.

Введение

В Кодексе делового поведения для поставщиков компании Goldman Sachs (далее «Кодекс») изложены требования о том, как должны осуществлять свою деятельность ее поставщики. Все поставщики Goldman Sachs, предоставляющие продукты и услуги, должны соблюдать положения Кодекса, в том числе приводить в соответствие с ним свои руководства, правила и методы работы, доводить его положения до сведения сотрудников и обеспечивать их соблюдение в своей организации и логистической цепи, включая субподрядчиков.

Поставщики должны действовать добросовестно и демонстрировать заинтересованность в применении законных, этических, безопасных, справедливых и экологически ответственных методов работы. Компания Goldman Sachs хочет сотрудничать с поставщиками, которые соблюдают все действующие законы об охране окружающей среды и рационально и эффективно используют природные ресурсы. Компания Goldman Sachs придерживается принципа инклюзивности и считает недопустимыми любые формы дискриминации. Поставщики должны демонстрировать заинтересованность в инклюзивных методах работы, включая, помимо прочего, многообразие в своей организации.

Поставщики обязаны ознакомиться с требованиями настоящего Кодекса, действовать в соответствии с ними и как минимум соблюдать все законодательные акты, правила, положения и стандарты, действующие в регионах, где они осуществляют свою деятельность. Если стандарты, изложенные в Кодексе, отличаются от установленных местным законодательством, то поставщики должны соблюдать их в рамках действующего местного законодательства. Поставщики должны быть открыты для взаимодействия с регулирующими органами и соблюдать международные нормы и требования местных юрисдикций. В этом документе кратко изложены ожидания компании Goldman Sachs в отношении ее поставщиков, их субподрядчиков и сотрудников.

Кодекс делового поведения для поставщиков

1. Этические методы работы

Компания Goldman Sachs заинтересована в ведении своего бизнеса в соответствии с высочайшими этическими стандартами и всеми действующими законами, правилами и положениями. Поставщики должны разделять принципы и соблюдать стандарты компании. Каждый поставщик обязан разработать правила и программы (в зависимости от конкретного случая), направленные на то, чтобы все его сотрудники были ознакомлены с этими стандартами и придерживались их.

1.а. Противодействие взяточничеству и коррупции

Как указано в [Заявлении Goldman Sachs о выполнении требований к противодействию взяточничеству и коррупции](#), компания Goldman Sachs нетерпимо относится к участию своих сотрудников, поставщиков, агентов и других деловых партнеров во взяточничестве или

коррупции. Поставщики должны полностью соблюдать требования всех действующих законов и нормативных актов о противодействии взяточничеству и коррупции, включая закон США о противодействии зарубежной коррупционной практике и закон Великобритании о борьбе с коррупцией, а также местные законы о противодействии взяточничеству и коррупции.

Поставщики не должны прямо или косвенно предлагать, предоставлять, выплачивать, одобрять, обещать, вымогать или получать в коррупционных целях какие-либо ценности с целью привлечения или удержания клиентов или получения или сохранения неправомερных коммерческих преимуществ в пользу Goldman Sachs или от Goldman Sachs. Данный запрет касается не только сотрудников, представителей и агентов Goldman Sachs, но и государственных должностных лиц (включая кандидатов на государственные должности, сотрудников или должностных лиц государственных предприятий / предприятий, подконтрольных государству), сотрудников или должностных лиц контрагентов, клиентов/заказчиков или поставщиков (а также их родственников, друзей, агентов и аффилированных лиц). Поставщикам также запрещается выплачивать вознаграждения за упрощение формальностей, то есть совершать платежи в пользу государственных должностных лиц с целью ускорения или выполнения действий, относящихся к обычной деятельности государственных органов.

Поставщики и иные третьи лица, действующие от имени Goldman Sachs (включая посредников/маклеров, агентов и деловых партнеров), должны соблюдать соответствующие правила и процедуры и во всех случаях подчиняться требованиям данного Кодекса. Компания Goldman Sachs также запрещает привлечение поставщиков и иных третьих лиц, действующих от ее имени, для предоставления или осуществления незаконных или неприемлемых платежей.

К «каким-либо ценностям» относятся неправомерные платежи, такие как взятки или откаты в денежной форме, а также другие прямые или косвенные стимулирующие вознаграждения, пособия, вознаграждения, комиссии и преимущества, в том числе неуместные подарки, питание, путешествия, развлечения, пожертвования благотворительным и политическим организациям и предложения о трудоустройстве или стажировке. К каким-либо ценностям также могут относиться коррупционные платежи, совершенные под видом законной оплаты продукции и услуг.

1.b. Подарки, путешествия и развлечения

Поставщики не должны предоставлять роскошные или иного рода неприемлемые подарки, комиссии, льготы, другие компенсации, в том числе путешествия и развлечения, с целью повлиять на принятие деловых решений (или которые могут быть расценены как оказывающие влияние на их принятие). Предложение подарков, путешествий и развлечений может привести к возникновению неуместных обязательств, ожиданий или видимости неправомерного обмена. Оно также может привести к возникновению проблем, даже если в итоге выгоды не будут предоставлены.

1.c. Конфликты интересов

Поставщики должны избегать фактических и воспринимаемых неуместных действий и конфликтов интересов. Конфликт интересов может возникнуть, если поставщик вовлечен в

деятельность, которая не позволяет ему сохранять объективность (или создает видимость этого).

1.d. Защита конфиденциальной и личной информации

Поставщики должны защищать конфиденциальную информацию. Необходимо внедрить и соблюдать процессы, обеспечивающие достаточную защиту личной, служебной и конфиденциальной информации, в том числе используемой, получаемой или обрабатываемой от имени Goldman Sachs. Поставщики должны понимать, что несанкционированное использование или раскрытие такой информации может иметь личные, юридические, репутационные и финансовые последствия для них самих, для лиц, к которым относится такая личная информация, и для Goldman Sachs. Кроме того, поставщики должны соблюдать все действующие законы о защите конфиденциальных/персональных данных и об информационной безопасности.

1.e. Механизм подачи жалоб

У поставщиков должен действовать механизм, посредством которого сотрудники могут поднимать вопросы о производственных проблемах, не опасаясь ответных мер. Механизм подачи жалоб должен быть прозрачным и понятным для сотрудников и должен обеспечивать защиту для тех, кто сообщает о проблемах.

1.f. Ответственный подход к закупкам минерального сырья

Поставщики продуктов, содержащих минеральное сырье, поставляемое из зон, пострадавших от конфликтов, и зон с повышенным риском (включая, помимо прочего, кобальт, тантал, олово, вольфрам и золото), должны следить за тем, чтобы поставки такого минерального сырья заведомо не способствовали, прямо или косвенно, вооруженным конфликтам, в том числе финансированию терроризма и нарушению прав человека. Поставки такого минерального сырья должны осуществляться в соответствии с разработанными ОЭСР «Руководящими принципами проявления должной осмотрительности для цепочек ответственных поставок минерального сырья из зон, пострадавших от конфликтов, и зон с повышенным риском».

1.g. Недопущение уклонения и содействия уклонению от уплаты налогов

Goldman Sachs непримиримо относится к незаконному уклонению от уплаты налогов и содействию незаконному уклонению от уплаты налогов. Поставщики не должны прямо или косвенно участвовать или содействовать участию других лиц в преднамеренном и мошенническом сокрытии средств от налоговых органов. Поставщики должны предотвращать подобные действия со стороны своих агентов, субподрядчиков, посредников и работников, для этого поставщики должны утвердить и внедрить соответствующие процедуры и обеспечить их соблюдение.

2. Права работников и права человека

Goldman Sachs осознает свою ответственность за защиту прав человека. Примеры таких прав содержатся в признанных на международном уровне стандартах, включая Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Организации Объединенных Наций (Руководящие принципы ООН), Всеобщую декларацию прав человека и основополагающие конвенции Международной организации труда (МОТ). Позиция Goldman Sachs отражена в [Заявлении по правам человека](#) и наших действиях в странах, где мы осуществляем свою деятельность. Поставщики должны иметь аналогичные положения и правила, которые относятся ко всем работникам, поставщикам и их логистическим цепям, включая работников-мигрантов и временных работников, и в которых должны быть предусмотрены нормы и требования, изложенные далее в пунктах (a)–(h).

2.a. Оплата труда, пособия и выплаты

Поставщики должны предоставлять оплату труда, пособия и выплаты на уровне не ниже предусмотренного требованиями местного законодательства. Кроме того, поставщикам настоятельно рекомендуется выплачивать прожиточный минимум на уровне, превышающем размер минимальной заработной платы, установленной законом. Работники должны по меньшей мере регулярно и своевременно получать минимальную заработную плату, предусмотренную законом, заработную плату, преобладающую в соответствующей отрасли или заработную плату, установленную действующим коллективным договором, в зависимости от того, что больше. Должны предоставляться все другие предусмотренные законом выплаты и пособия, включая, в зависимости от конкретного случая, оплачиваемый трудовой отпуск, пенсионное пособие, обязательные страховые выплаты, пособие по болезни, отпуск по беременности и родам, отпуск по уходу за ребенком, отпуск по уходу за членами семьи и пособия по уходу за детьми. Вся сверхурочная работа должна выполняться и оплачиваться в соответствии с законодательством и трудовым договором или другим соответствующим договором или коллективным соглашением.

2.b. Продолжительность рабочего времени

Нельзя требовать, чтобы персонал работал сверх предусмотренных законом норм продолжительности рабочего времени, сверхурочной работы и количества рабочих дней в неделю. Работникам необходимо предоставлять все виды оплачиваемых трудовых отпусков и отгулов, положенные в соответствии с действующим законодательством, и выплачивать надлежащую компенсацию за такие отпуска и отгулы, включая, например, нерабочие праздничные и выходные дни, отпуск по беременности и родам / уходу за ребенком, отпуск по уходу за членами семьи и отпуск по болезни.

2.c. Противодействие рабству, принудительному труду и торговле людьми

Как указано в [Заявлении о современном рабстве и торговле людьми](#), Goldman Sachs непримиримо относится к рабству, принудительному труду и торговле людьми в любой форме и сознательно не работает с поставщиками, которые занимаются такой деятельностью или позволяют делать это своим субподрядчикам. Поставщики должны полностью соблюдать требования действующего законодательства о противодействии рабству, принудительному труду и торговле людьми, включая, помимо прочего, закон Великобритании «О современном рабстве» 2015 г. и закон Австралии «О современном рабстве» 2018 г.

Любая работа должна выполняться в соответствии с добровольно заключенными договоренностями. Поставщики не должны использовать принудительный труд ни в какой форме, включая труд заключенных, кабальный труд и труд, навязываемый государством. Поставщики не должны применять методы работы, относящиеся к принудительному труду. Эти методы описаны [Международной организацией труда \(МОТ\)](#) и включают задержку и невыплату заработной платы, изъятие удостоверяющих документов и ограничение свободы передвижения. Поставщикам следует принять меры по предотвращению эксплуатации работников сторонними поставщиками трудовых ресурсов, такими как вербовщики или агентства. К таким мерам относятся: ограничение или упразднение комиссионных вознаграждений за привлечение работников, предоставление всем работникам договоров на их родном или другом понятном им языке, упразднение залогов, вносимых работниками поставщикам или вербовщикам, чтобы гарантировать себе рабочее место.

Кроме того, поставщики не должны участвовать в торговле людьми или содействовать ей. Следует также принимать меры должной осмотрительности, чтобы исключить в своей логистической цепи торговлю людьми.

2.d. Детский труд

Поставщики не должны использовать детский труд. Следует также принимать необходимые превентивные меры, чтобы исключить прием на работу лиц, не достигших соответствующего установленного законодательством минимального возраста для трудоустройства. К таким мерам относятся применение систем для проверки возраста, обучение руководителей и обмен информацией по вопросам детского труда со своими субподрядчиками и поставщиками. Goldman Sachs полностью поддерживает и соблюдает положения Конвенций 138 и 182 МОТ и Конвенции ООН о правах ребенка. Термин «ребенок» означает любое лицо, не достигшее возраста 15 лет (или 14 лет, если это предусмотрено национальным законодательством), возраста для завершения обязательного образования или установленного в стране минимального возраста для трудоустройства, в зависимости от того, что больше. В случае трудоустройства работников старше 15 лет (или 14 лет, если это предусмотрено национальным законодательством), но младше 18 лет поставщики должны следить за тем, чтобы это не противоречило требованиям соответствующего законодательства, и обеспечивать адекватную защиту от всех факторов, которые могут угрожать здоровью и безопасности несовершеннолетних работников.

2.e. Свобода ассоциаций

Поставщики должны уважать право работников на свободу ассоциаций и заключение коллективных договоров и как минимум соблюдать требования, предусмотренные местным законодательством.

2.f. Уважение, инклюзивность и отсутствие дискриминации

С работниками необходимо всегда обращаться уважительно и достойно. Поставщики должны соблюдать все действующие законы о противодействии дискриминации при приеме на работу и в процессе труда.

На рабочем месте не должно быть места дискриминации, притеснениям, преследованиям и любым другим формам неправомерного поведения или оскорблений по любому признаку, включая, помимо прочего, возраст, нетрудоспособность, этническое и социальное происхождение, пол, гендерную принадлежность, национальность, расу, сексуальную ориентацию, семейное положение, наличие или отсутствие детей, беременность, политические убеждения, вероисповедание, членство в профсоюзе или статус ветерана. Поставщики должны всегда обеспечивать отсутствие на работе притеснений, насилия и оскорблений (физических или моральных).

2.g. Безопасные и здоровые условия труда

Поставщики должны обеспечить безопасные и здоровые условия труда, которые сводят к минимуму риски для здоровья и безопасности, способствуют профилактике несчастных случаев и гарантируют здоровье и безопасность для всего персонала и любых других лиц, затронутых их действиями. Поставщики обязаны соблюдать все действующие законы об охране труда в юрисдикциях, где они осуществляют свою деятельность, бесплатно предоставлять работникам соответствующие средства индивидуальной защиты и требовать соблюдения этих правил своими субподрядчиками.

2.h. Санитария, доступ к водным ресурсам и жилью

Работники поставщика должны иметь беспрепятственный доступ к чистым туалетным помещениям и питьевой воде. Если поставщик предоставляет работникам жилье, то оно должно быть чистым и безопасным и в нем должны быть надлежащие аварийные выходы, противопожарные средства, горячее водоснабжение для принятия ванны и душа и адекватное отопление и вентиляция, а работникам должны быть предоставлены достаточные права входа и выхода.

3. Многообразие, равенство и инклюзивность

Goldman Sachs считает, что многообразие, равенство и инклюзивность являются социальной и экономической необходимостью, и рассчитывает на то, что поставщики будут обеспечивать соблюдение этих принципов в своей работе, при найме и в логистической цепи.

3.a. Многообразие и инклюзивность на рабочем месте

Поставщики и их субподрядчики должны привлекать в качестве сотрудников представителей различных групп. Поставщики должны принимать опережающие меры для найма членов исторически недопредставленных групп, например работников, идентифицирующих себя как членов меньшинств, членов различных этнических сообществ, женщин, представителей ЛГБТК+, ветеранов или лиц с ограниченными возможностями.

3.b. Многообразие поставщиков

Поставщики должны принимать меры для того, чтобы предоставить возможность конкурировать в деловой среде на справедливой и равноправной основе всему спектру предприятий – с разными

формами собственности (например, принадлежащим лицам с ограниченными возможностями, представителям ЛГБТ, членам этнических меньшинств, ветеранам, женщинам), различного масштаба (например, предприятиям малого бизнеса) или характера (например, социальным предприятиям).

4. Рациональное использование ресурсов и охрана окружающей среды

Рациональное использование ресурсов и охрана окружающей среды – один из основных аспектов в подходе Goldman Sachs к своему бизнесу, закрепленный в [Системе правил по охране окружающей среды Goldman Sachs](#). Поставщикам рекомендуется прилагать аналогичные усилия по охране окружающей среды, применимые к их деятельности и соответствующие местным и международным передовым методам. Это подразумевает внедрение процессов для выявления и контроля рисков и возможностей, относящихся к изменениям климата. Если это соответствует размеру и характеру их деловой активности, поставщики должны учитывать влияние своей деятельности на окружающую среду, включая использование сырья, выбросы парниковых газов, водопотребление, отходы, качество воздуха и биоразнообразие.

4.a. Энергия и выбросы

Поставщикам следует отслеживать, контролировать и снижать экологическое воздействие как собственной деятельности и методов работы, так и деятельности и методов работы их поставщиков. По возможности поставщикам следует предусмотреть в своих стратегиях и планах по обеспечению устойчивости бизнеса меры по смягчению последствий климатических изменений, в том числе наметить показатели по снижению выбросов парниковых газов сферы охвата 1, 2 и 3 и реализовать эффективные меры по достижению этих показателей, в частности, выбирать продукцию и услуги с низким уровнем выбросов парниковых газов, а также, если применимо, осуществлять другие инициативы в рамках своей деятельности. Поставщикам следует раскрывать по запросу Goldman Sachs свои правила и результаты в области контроля за энергопотреблением и выбросами.

4.b. Водные ресурсы

Поставщикам следует принимать меры по экономии, снижению потребления и повторному использованию водных ресурсов на своих предприятиях. Поставщикам также следует осуществлять контроль за водными ресурсами, чтобы работа предприятия не препятствовала доступу к достаточным водным ресурсам и объектам для санитарии и гигиены всех пользователей на близлежащих территориях, находящихся как выше, так и ниже в цепи водопользования.

4.c. Отходы

Поставщикам следует принимать конкретные меры для сведения к минимуму или устранения отходов на своих предприятиях и на предприятиях своих поставщиков. Необходимо ответственно обращаться со всеми отходами, особенно опасными и вредными. Нужно выявлять и контролировать химические и другие материалы, представляющие опасность при их попадании в окружающую среду, чтобы обеспечить безопасное обращение, перемещение, хранение, утилизацию, повторное использование и удаление таких материалов. Все

работники, участвующие в обращении с отходами, в том числе вредными, должны пройти соответствующее обучение обращению с веществами и знать возможные факторы опасности, возникающие при неправильном обращении с такими материалами, контакте с ними или их попадании в окружающую среду. Поставщики должны пользоваться услугами только лицензированных перевозчиков, продемонстрировавших в своей работе соблюдение норм безопасности, требований действующего законодательства о перевозках и передовых методов управления.

4.d. Ограничения на использование материалов и обращение с ними

Все используемые поставщиками материалы должны соответствовать действующим правилам, законам и положениям о запрете или ограничении использования определенных материалов для обеспечения безопасного и ответственного обращения, хранения, перемещения, повторного использования, утилизации и удаления.

5. Устойчивость бизнеса и готовность к чрезвычайным ситуациям

Поставщики должны управлять риском устойчивости бизнеса и обеспечить доступность и непрерывность важнейших услуг в случае возникновения непредвиденных обстоятельств, приводящих к прерыванию деятельности. В зависимости от применимости и характера соответствующей хозяйственной деятельности поставщики должны создать планы обеспечения непрерывности своего бизнеса и услуг, позволяющие продолжить работу с минимальной задержкой в случае возникновения чрезвычайных или кризисных ситуаций, неблагоприятных погодных условий или других стихийных бедствий, пандемий или эпидемий, террористических действий или нарушений безопасности, забастовок, трудовых ограничений или ограничений других ресурсов, отключения питания или недоступности систем и/или объектов инфраструктуры, отключения электроснабжения, а также отключения питания или недоступности телекоммуникаций, чтобы предотвратить значительный ущерб для бизнеса, деятельности и репутации Goldman Sachs. Поставщики должны представить эти планы по запросу Goldman Sachs.

6. Системы менеджмента и корпоративное управление

В целях соблюдения настоящего Кодекса и непрерывного повышения эффективности компания Goldman Sachs рекомендует своим поставщикам внедрить эффективные системы менеджмента, в которых применяются лучшие из доступных способов и методов работы. Они должны включать выявление и опережающее снижение рисков, связанных с соблюдением настоящего Кодекса, а также постоянный мониторинг и анализ мер по контролю рисков и своевременное и достоверное предоставление сведений обо всех инцидентах.

Примеры систем менеджмента, сфера действия которых имеет отношение к положениям настоящего Кодекса: ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001, SA 8000, OHSAS 18001, ISO 22301.

В настоящем Кодексе изложены требования к существующим и будущим поставщикам. Все новые и существующие поставщики должны соблюдать эти минимальные требования и стремиться к непрерывному совершенствованию своей хозяйственной деятельности, как описано в настоящем документе, в сферах этики, прав человека и прав работников, многообразия, равенства и инклюзивности, охраны окружающей среды, непрерывности бизнеса и корпоративного управления.

Обо всех фактах и обстоятельствах, которые с большой долей вероятности могут помешать соблюдению требований настоящего Кодекса поставщиком, следует немедленно сообщать менеджеру по работе с поставщиками Goldman Sachs.

В рамках своей программы «Этичное ведение бизнеса» компания Goldman Sachs предоставляет в распоряжение своих сотрудников и широкой общественности различные каналы, по которым они могут сообщать о проблемах, не опасаясь преследований. Если вы столкнулись с проблемой, которая, по вашему мнению, может касаться деловой этики, включая, помимо прочего, нарушение местного законодательства или настоящего Кодекса и неэтичное поведение, сообщите об этом, воспользовавшись [горячей линией / веб-формой](#) по вопросам деловой этики Goldman Sachs. Любое преследование лиц, добросовестно сообщающих о выявленных проблемах, противоречит принципам Goldman Sachs и будет пресекаться.

Телефоны горячей линии Goldman Sachs (работают круглосуточно 7 дней в неделю):

- 1 (866) 520-4056 (США);
- 1 (917) 343-8026 (по всему миру).

Поставщики должны разделять нашу заинтересованность в прозрачности и открытости и, если необходимо, оказывать полное содействие Goldman Sachs в предоставлении возможности изучить правила, процедуры или любые другие документы поставщика, связанные с соблюдением требований настоящего Кодекса. Goldman Sachs также оставляет за собой право в любое время проводить аудит соблюдения поставщиком требований Кодекса и других правил компании. По запросу поставщики должны предоставлять Goldman Sachs или другим организациям сведения и данные о соблюдении требований настоящего Кодекса.

Если поставщик нарушил требования Кодекса, то он должен немедленно или в кратчайшие сроки проинформировать Goldman Sachs об этом и своевременно и должным образом устранить такое нарушение. В противном случае договор с поставщиком может быть пересмотрен или расторгнут.

Goldman Sachs периодически пересматривает и обновляет настоящий Кодекс, в связи с чем в него по мере необходимости могут вноситься правки. Действующая редакция Кодекса размещена [здесь](#).

Положения настоящего Кодекса действуют в дополнение к правам и средствам правовой защиты Goldman Sachs, предусмотренным соответствующими договорами с каждым поставщиком (если применимо), и никоим образом не затрагивают и не ущемляют таких прав и средств правовой защиты. В случае несоблюдения требований настоящего Кодекса или нарушения договора, Goldman Sachs оставляет за собой свои права и может, действуя исключительно по своему усмотрению, осуществлять любые права, предусмотренные настоящим Кодексом, соответствующим договором и (или) местным законодательством.

Если в тот или иной момент времени компания Goldman Sachs не настояла на строгом исполнении и соблюдении какого-либо из положений настоящего Кодекса, то это никоим образом не является отказом от требования в отношении осуществления ее прав.

В случае противоречия между положением настоящего Кодекса и положениями соответствующего договора с поставщиком или при наличии двусмысленного толкования преимущественную силу имеют положения договора.